

**Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia  
Centrul de Cercetare a Imaginarului Speculum**

**INCURSIUNI ÎN IMAGINAR 9/ Incursions into the  
Imaginary 9**

---

**PROXEMICA ÎN LITERATURĂ/ PROXEMICS IN  
LITERATURE**

***Director de onoare:*** Mircea Braga (Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia)

***Comitetul științific:***

Prof. Philippe WALTER (Universitatea Stendhal, Grenoble III, France)

Prof. Corin BRAGA (Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Romania)

Prof. Sibusiso H. MADONDO (Universitatea din Africa de Sud)

Prof. Madeea AXINCIUC (Universitatea din București, Romania)

Prof. Maria-Ana TUPAN (Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia, Romania)

Dr. Anna CAIOZZO (Universitatea Paris-Diderot - Paris 7, France)

Dr. Rodica Gabriela CHIRA (Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia, Romania)

Dr. Gabriela CHICIUDEAN (Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia, Romania)

Dr. Oana Andreea SÂMBRIAN (Institutul de Cercetări Socio-Umane, Craiova, Romania)

Dr. Corina BOZEDEAN (Universitatea „Petru Maior”, Tg.-Mureş, Romania)

Drd. Maria MUREŞAN (Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia, Romania)

***Colectivul de redacţie:*** Gabriela Chiciudean (Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia), Rodica Gabriela Chira (Universitatea 1 Decembrie 1918 din Alba Iulia )

Alba Iulia, 2018

## Cuprins

Gabriela CHICIUDEAN, *Cuvânt înainte/ 7*

### ***Spații hibride***

- Maria-Ana TUPAN, *Interfaces of Hybrid Spaces in the Art and Fiction of the Present / 13*  
Cosmin PORUMB-GHIURCO, *A Touristic Approach of a Literary and Geographical Space: Transylvania / 29*  
Cristina Matilda VĂNOAGĂ, *Fotografia ca apropiere și distanțare la Andrei Codrescu (Photography as distance and nearness to Andrei Codrescu) / 46*

### ***Din spațiul românesc***

- Alina BAKO, *Reconstituirea spațiului geografic prin literatură în proza românească (Reshaping the Geographical Space through Romanian Prose Writings) / 63*  
Aritina Raluca MICU, „Mahalaua decăzuților”-reconfigurarea spațiului literar în „Diplomatul, tăbăcarul și actrița” (*The Slum of the Decayed – Reconfiguring the Literary Space in “Diplomatul, tăbăcarul și actrița”*)/ 75  
Liliana DANCIU, *Valențele proximității erotice: spiritualizare și repudiere a carnalului (Valences of Erotic Proximity: Spiritualisation and Repudiation of the Flesh) / 87*  
Ariana COVACI, *Casa și grădina în proza lui Sorin Titel (The Home and the Garden in the Sorin Titel's Prose) / 98*  
Maria HOLHOȘ, Andra Gabriela HOLHOȘ, *Variante ale inițierii în singurătate în jocul cunoașterii de sine și a realității prezente în proza paleriană (Versions of*

*initiation in solitude through the game of self-knowledge and reality in Paler's prose) / 108*

### ***Spații ale constrîngerii***

Sonia ELVIREANU, *Les relations entre les personnages romanesques. L'écrivain et son traducteur par la proxémique de E. T. Hall (Relationships Established Between the Characters in the Novel. The Writer and His Translator through E. T. Hall's Proxemics)* / 129

Ovidiu IVANCU, *A literary analysis: "Between the shades of gray" and "The book thief"* / 151

Elena Teodora Mihaela SĂCĂREA (COLDEA), *Valențele proxemicii în romanul „Mănușile roșii” - influența spațiului carceral asupra personajului principal (Valences of Proxemics in the Novel “Red Gloves” - The Influence of the Carceral Space Upon the Main Character)* / 166

### ***Din perimetru european***

Gabriela CHICIUDEAN, *Spațiul trăit ca determinant al relațiilor umane în romanul „Dervișul și moartea” de Meša Selimović (The Space Lived as a Determinant of Human Relationships in the Novel “Death and the Dervish” by Meša Selimović)* / 175

Corina MITRULESCU, *Space and Characters: The Construction of Individual Experiences in D.H. Lawrence’s Lady Chatterley’s Lover* / 197

### ***Basm, credințe populare și Știință-Ficțiune***

Petru Adrian DANCIU, *Spațiul de graniță și comportamentul magic în basmul popular românesc cu zmei răpitori de fecioare (The Space of the Border*

*and the Magical Behavior in the Romanian Folk Tale with Dragons Stealing Virgins) / 209*

Alexandra GRUIAN, *Dincolo de hotare: reflectări ale spațiului în conștiință* (Beyond Boundaries: Reflection of the Space in the Consciousness) / 223

Cristina Ileana ILEA (ROGOJINĂ), *Antroponime și nume de locuri sacre în basmul românesc* (Anthroponyms and Denominations of Sacred Places in Romanian Folktales) / 238

Rodica Gabriela CHIRIȚĂ, *Alice's Adventures and Proxemics – a Possible Approach* / 249

Mădălina-Elena POPESCU, *Proxemica uman-robot în Planète sauvage* (Human-Robot Proxemics in “Planète Sauvage”) / 268

### **Varia**

Nicoleta MÂRZA, *Opera literară în perspectiva jungiană* (The Work of Art in Jung’s Approach) / 279

Maria MUREȘAN, *Between the Imagined Community and the Postmodernist View of Collective Identity in Salman Rushdie’s “Shame”. A Literary Analysis* / 289